

نام و نام خانوادگی:

مقطع و پایه: متوسطه اول/پایه هشتم

نام پدر:

شماره داوطلب:

تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش منطقه ۲ تهران
دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
آزمون پایانی نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲

نام درس: زبان عربی ۲
نام دبیر: بهمن احمدی
تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/۱۰
ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح / عصر
مدت امتحان: ۵۰ دقیقه

نمره به عدد:		نمره به حروف:		نمره به عدد:		نمره به حروف:	
نام دبیر:		تاریخ و امضاء:		نام دبیر:		تاریخ و امضاء:	
محل مهر و امضاء مدیر		نمره به عدد:		نمره به حروف:		نمره به عدد:	
سؤالات		نام دبیر:		تاریخ و امضاء:		نام دبیر:	
۱	کلمات و عبارت زیر را ترجمه کنید.						۲
۱	الف) مُوْطَف:		ب) الْأُسْبُوعُ الْقَادِمُ:				۲
	پ) مُهِمَّةٌ إِدَارِيَّةٌ:		ت) الرِّيَاضِيَّاتُ:				
	ث) الرِّيَاضِي:		ج) : مَصْنَع:				
	ح) بِطَاقَةُ الْهُوِيَّةِ:		خ) الشَّعْبُ:				
۲	جملات زیر را ترجمه کنید. الف) أَنَا ذَهَبْتُ أَمْسٍ وَأَنْتَ سَوْفَ تَذْهَبُ غَدًا. ب) وَلَدُ الْفَرَسِ يَسْمَعُ كَلَامَ الْحَيَوَانِينَ وَ يَقُولُ فِي نَفْسِهِ: «مَاذَا أَفْعَلُ يَا إِلَهِي»؟! پ) غَايَةُ الْعَقْلِ الْإِعْتِرَافُ بِالْجَهْلِ. ت) كُلُّ مِهْنَةٍ مُهِمَّةٌ وَالْبِلَادُ بِحَاجَةٍ إِلَى كُلِّ الْمِهَنِ. ث) كَتَبَ «الْفَيروزآباديُّ» مُعْجَمًا فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ اسْمُهُ «الْقَامُوسُ الْمُحِيطُ».						۵
۳	کدام کلمه از نظر معنا و مفهوم یا نوع فعل با دیگر کلمات متفاوت است؟ (دلیل خود را بنویسید) ۱) ← الف) شارِع ب) طَرِيق ج) سَاحَة د) سَمَكَة ۲) ← الف) ذَهَبَن ب) رَفَعُوا ج) أَنْصُرُ د) صَرَيْنَا ۳) ← الف) السَّبْت ب) الأَرْبَعَاء ج) الثَّلَاثَاء د) الشَّهْر						۱.۵
صفحه ی ۱ از ۲							

ردیف	ادامه ی سؤالات	نام																																				
۴	سوال زیر دارای هشت صیغه است (اسم و فعل). مطابق الگوی ارائه شده به سوال پاسخ دهید.	۲ نمره																																				
	<table><tr><th>اصل کلمه</th><th>شناسایی صیغه</th><th>مفرد کلمه</th><th>ترجمه اصل کلمه</th></tr><tr><td>الف) بِطَاقَاتُ:</td><td>جمع مونث سالم</td><td>بطاقه</td><td>کارت‌ها</td></tr><tr><td>ب) نُصُوص:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>پ) غُرَاتَيْنِ:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>ت) غُرَايَيْنِ:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>ث) صَرَيُوا:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>ج) رَسَائِلَ:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>ح) لَا عِبُونَ:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>خ) يَذْهَبُونَ:</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		اصل کلمه	شناسایی صیغه	مفرد کلمه	ترجمه اصل کلمه	الف) بِطَاقَاتُ:	جمع مونث سالم	بطاقه	کارت‌ها	ب) نُصُوص:				پ) غُرَاتَيْنِ:				ت) غُرَايَيْنِ:				ث) صَرَيُوا:				ج) رَسَائِلَ:				ح) لَا عِبُونَ:				خ) يَذْهَبُونَ:			
	اصل کلمه		شناسایی صیغه	مفرد کلمه	ترجمه اصل کلمه																																	
	الف) بِطَاقَاتُ:		جمع مونث سالم	بطاقه	کارت‌ها																																	
	ب) نُصُوص:																																					
	پ) غُرَاتَيْنِ:																																					
	ت) غُرَايَيْنِ:																																					
	ث) صَرَيُوا:																																					
	ج) رَسَائِلَ:																																					
	ح) لَا عِبُونَ:																																					
خ) يَذْهَبُونَ:																																						
۵	در متن زیر مطابق الگو ارائه شده: الف) زیر فعل‌ها را خط بکشید. ب) حداقل ۴ فعل را در جدول نوشته و موارد خواسته شده را بنویسید. لِمَاذَا جِئْتُمْ إِلَى طَهْرَانَ؟ / وَ هَلْ يَأْتِي أَبُوكَ؟ وَ هَلْ تَأْتِي أُمُّكَ؟ / هَلْ تَأْتَيْنِ إِلَى بَيْتِنَا؟ / رَجَعْتُ عِنْدَكَ يَا أَخِي. / سَأَقُولُ لَكَ مِقْدَارَ التَّصْرِيفِ. / وَالَّذِي سَتَطْبُخُ طَعَاماً لَذِيذاً وَ نَحْنُ سَوْفَ نَأْكُلُهُ.	۲ نمره																																				
	<table><tr><th>فعل</th><th>نوع فعل</th><th>مشخصات صیغه</th><th>ترجمه</th><th>فعل</th><th>نوع فعل</th><th>مشخصات صیغه</th><th>ترجمه</th></tr><tr><td>۱. جِئْتُمْ</td><td>ماضی</td><td>ص ۹ / جمع مذکر مخاطب</td><td>آمدید</td><td>۵.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>۲.</td><td></td><td></td><td></td><td>۶.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>۳.</td><td></td><td></td><td></td><td>۷.</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		فعل	نوع فعل	مشخصات صیغه	ترجمه	فعل	نوع فعل	مشخصات صیغه	ترجمه	۱. جِئْتُمْ	ماضی	ص ۹ / جمع مذکر مخاطب	آمدید	۵.				۲.				۶.				۳.				۷.							
	فعل		نوع فعل	مشخصات صیغه	ترجمه	فعل	نوع فعل	مشخصات صیغه	ترجمه																													
	۱. جِئْتُمْ		ماضی	ص ۹ / جمع مذکر مخاطب	آمدید	۵.																																
	۲.					۶.																																
۳.				۷.																																		
۶	درستی یا نادرستی گزینه‌های زیر را در مورد فعل مضارع بیان کنید. الف) صیغه‌های سوم، ششم، نهم و دوازدهم در فعل های ماضی و مضارع، جمع می باشند. ب) در فعل مضارع، دو صیغه جمع مذکر و جمع مونث غائب با «یاء» و دو صیغه جمع مذکر و جمع مونث مخاطب با «تاء» شروع می شوند. پ) هر فعل مضارعی که با «ت» شروع شود، قطعا در شمار صیغه های مخاطب است. ت) صیغه های ۱، ۴، ۷، ۱۳، ۱۴ دقیقا مثل هم هستند و تنها تفاوت آنها در حروف اول فعل مضارع (حروف اثنین) است. ث) تمام صیغه‌های مثنای فعل مضارع دقیقا مشابه هم هستند بجز صیغه ۲ که بر خلاف بقیه با «یاء» شروع می شود. ج) معادل مضارع فعلِ «نَصَرْتُ»، «نَتَصَرُّ» است.	۱.۵ نمره																																				
	۷		گزینه مناسب را انتخاب کنید. (برای انتخاب خود یک دلیل ذکر کنید) الف) نَحْنُ إِلَى الْبُسْتَانِ قَبْلَ ثَالِثَةِ أَيَّامٍ . دَهْبُنَا سَنَذْهَبُ ب) أَأَنْتِ إِلَى الْمُخْتَبَرِ وَخَدِّكَ يَا أُخْتِي؟ تَذْهَبُ تَذْهَبِينَ	۱ نمره																																		
			صفحه ی ۲ از ۲																																			



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران

اداره ی آموزش و پرورش منطقه ۲ تهران

دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران

کلید سؤالات پایان نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲

نام درس: زبان عربی ۲

نام دبیر: بهمن امدی

تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/۱۰

ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح / عصر

مدت امتحان: ۵۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	کلمات و عبارت زیر را ترجمه کنید.	
	الف) مُوَضَّف: کارمند	ب) الْأُسْبُوعُ الْقَادِم: هفته آینده
	پ) مُهِمَّةٌ إِدَارِيَّةٌ: مأموریت اداری	ت) الرِّیَاضِيَّات: درس ریاضی
	ث) الرِّیَاضِيّ: ورزشی	ج) : مَصْنَع: کارخانه
	ح) بِطَاقَةُ الْهُوِّيَّة: کارت شناسایی	خ) الشَّعْب: مردم
۲	جملات زیر را ترجمه کنید.	
	الف) أَنَا ذَهَبْتُ أَمْسٍ وَأَنْتَ سَوْفَ تَذْهَبُ غَدًا.	
	جواب: من دیروز رفتم و تو فردا خواهی رفت.	
	ب) وَلَدُ الْفَرَسِ يَسْمَعُ كَلَامَ الْحَيَوَانِينَ وَ يَقُولُ فِي نَفْسِهِ: «مَاذَا أَفْعَلُ يَا إِلَهِي»!	
	جواب: پسر اسب حرف دو حیوان را می شنود و با خودش می گوید: «چکار کنم ای خدای من»!	
	پ) غَايَةُ الْعَقْلِ الْإِغْتِرَافُ بِالْجَهْلِ.	
	جواب: نهایت خرد، اقرار کردن به نادانی است.	
	ت) كُلُّ مِهْنَةٍ مُهِمَّةٌ وَالْبِلَادُ بِحَاجَةٍ إِلَى كُلِّ الْمِهْنِ.	
	جواب: هر شغلی مهم است و کشور به تمام شغلها نیازمند است.	
	ث) كَتَبَ «الْفَيروزآبادي» مُعْجَمًا فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ اسْمُهُ «الْقَامُوسُ الْمُحِيطُ».	
جواب: «فیروزآبادی» واژهنامه ای در (مورد) زبان عربی نوشت. اسمش «القاموس المحيط» است.		
۳	کدام کلمه با کلمات دیگر از نظر معنا و مفهوم یا نوع فعل با دیگر کلمات متفاوت است؟ (دلیل خود را بنویسید)	
	۱) ← الف) شارع ب) طریق ج) سَاحَة د) سَمَكَة. چون «سَمَكَة» به معنی ماهی است و گزینه های دیگر به ترتیب به معنی «خیابان»، «راه» و «میدان» بوده و از یک خانواده می باشند.	
	۲) ← الف) ذَهَبَن ب) رَفَعُوا ج) أَنْصُرُ د) ضَرَبْنَا. چون «أَنْصُرُ» فعل مضارع است و بقیه فعل ها فعل ماضی می باشند.	
	← الف) السَّبْت ب) الْأَرْبَعَاء ج) الثَّلَاثَاء د) الشَّهْر. چون «الشَّهْر» به معنی ماه است و گزینه های دیگر به ترتیب به معنی «شنبه»، «چهار شنبه» و «سه شنبه» بوده و اسم برای روزهای هفته هستند.	

سوال زیر دارای هشت صیغه است (اسم و فعل). مطابق الگوی ارائه شده به سوال پاسخ دهید.

اصل کلمه	شناسایی صیغه	مفرد کلمه	ترجمه اصل کلمه
الف) بِطَاقَاتُ:	اسم/ جمع مونث سالم	بِطَاقَة	کارت‌ها
ب) نُصُوص:	اسم/ جمع مکسر	نَصّ	متن‌ها
پ) غُرَابَيْنِ:	اسم/ مثنی	غُرَاب	دو کلاغ
ت) غُرَابَيْنِ:	اسم/ جمع مذکر سالم	غُرَاب	کلاغ‌ها
ث) ضَرَبُوا:	فعل ماضی/ جمع مذکر غائب	ضَرَبَ	(آنها) زدند
ج) رِسَائِل:	اسم/ جمع مکسر	رِسَالَة	نامه‌ها
ح) لَاعِبُونَ:	اسم/ جمع مذکر سالم	لَاعِب	بازیکنان
خ) يَذْهَبُونَ:	فعل مضارع/ جمع مذکر غائب	يَذْهَبُ	(آنها) می‌روند

۴

در متن زیر مطابق الگو ارائه شده:

الف) زیر فعل‌ها را خط بکشید. ب) حداقل ۴ فعل را در جدول نوشته و موارد خواسته شده را بنویسید.
 لماذا جِئْتُمْ إلى طهران؟ / وَ هَلْ تَأْتِي أَبُوكَ؟ وَ هَلْ تَأْتِي أُمُّكَ؟ / هَلْ تَأْتِيَنِي إِلَى بَيْتِنَا؟ / رَجَعْتُ عِنْدَكَ يَا أَخِي. / سَأَقُولُ لَكَ مِقْدَارَ النَّصْرِيفِ. / وَالَّذِي سَتَطْبُخُ طَعَاماً لَذِيذاً وَ نَحْنُ سَوْفَ نَأْكُلُهُ.

فعل	نوع فعل	مشخصات صیغه	ترجمه	فعل	نوع فعل	مشخصات صیغه	ترجمه
۱. جِئْتُمْ	ماضی	ص ۹/ جمع مذکر مخاطب	آمدید	۵. رَجَعْتُ	ماضی	ص ۱۳/ متکلم وحده	برگشتم
۲. تَأْتِي	مضارع	ص ۱/ مفرد مذکر غائب	می آید	۶. سَأَقُولُ	مضارع	ص ۱۳/ متکلم وحده	خواهم گفت/ می گویم
۳. تَأْتِي	مضارع	ص ۴/ مفرد مونث غائب	می آید	۷. سَتَطْبُخُ	مضارع	ص ۴/ مفرد مونث غائب	خواهد پخت/ می پزد
۴. تَأْتِيَنِي	مضارع	ص ۱۰/ مفرد مونث مخاطب	می آید	۸. نَأْكُلُهُ	مضارع	ص ۱۴/ متکلم مع الغير	خواهیم خورد/ می خوریم

۵

درستی یا نادرستی گزینه‌های زیر را در مورد فعل مضارع بیان کنید.

الف) صیغه‌های سوم، ششم، نهم و دوازدهم در فعل‌های ماضی و مضارع، جمع می‌باشند. (ص)
 ب) در فعل مضارع، دو صیغه جمع مذکر و جمع مونث غائب با «یاء» و دو صیغه جمع مذکر و جمع مونث مخاطب با «تاء» شروع می‌شوند. (ص)
 پ) هر فعل مضارعی که با «ت» شروع شود، قطعا در شمار صیغه‌های مخاطب است. (ص)
 پ) صیغه‌های ۱، ۴، ۷، ۱۳، ۱۴ دقیقاً مثل هم هستند و تنها تفاوت آنها در حروف اول فعل مضارع (حروف اُتین) است. (ص)
 ت) تمام صیغه‌های مثنای فعل مضارع دقیقاً مشابه هم هستند بجز صیغه ۲ که بر خلاف بقیه با «یاء» شروع می‌شود. (ص)
 ث) معادل مضارع فعلِ «نَصَرْتُ»، «نَصْرُ» است. (غ)

۶

گزینه مناسب را انتخاب کنید. (برای انتخاب خود یک دلیل ذکر کنید)

الف) نَحْنُ إِلَى الْبُسْتَانِ قَبْلَ ثَالِثَةِ أَيَّامٍ. دَهَبْنَا سَدَّهَبُ
 دلیل: چون عبارت «قَبْلَ ثَالِثَةِ أَيَّامٍ» بکار رفته است پس فعل در زمان گذشته روی داده است پس لازم است فعل ماضی بکار رود.
 ب) أَأَنْتِ إِلَى الْمُخْتَرِ وَحْدَكَ يَا أُخْتِي؟ تَذْهَبُ تَذْهَبِينَ
 دلیل: با توجه به ضمیر «أَنْتِ» و همچنین عبارت «يَا أُخْتِي» که خطاب به مونث هستند فعل باید مونث مخاطب باشد.

۷

جمع بارم : ۱۵ نمره

نام و نام خانوادگی مصحح : بهمن احمدی

امضاء:



اپلیکیشن درسی همیار

برنامه رایگان درسی همیار



تمام پایه ها

جواب کتاب ، تدریس و نمونه سوال



همیشه رایگان

برنامه همیار کاملا رایگان میباشد